bergauf

BODEN ZEMENT FINAL

ПОЛ ТОНКОСЛОЙНЫЙ

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Слой нанесения	
1 – 10 мм	■
Тип основания	
Монолитный бетон, железобетонная плита перекрытия[1]	■
Черновая (базовая) стяжка	■
Наливной пол	■
Система “Теплый пол”	◪
Вид напольного покрытия	
Напольная плитка	■
Ламинат	■
Паркетная доска	■
Штучный паркет	■
Выстилающие покрытия (ковролин, линолеум), ПВХ плитка	■
Сфера работ	
Помещения с нормальной влажностью	■
Помещения с повышенной влажностью (ванная)	■
Бассейн	☒
Наружные работы	☒
Способ нанесения	
Ручной	■
Машинный	■

[1] При условии предварительной заделки трещин и других крупных дефектов основания.

■ Применение продукта рекомендовано без ограничений.
◪ Допустимо применение в качестве заключительного покрытия.
☒ Применение данного продукта не рекомендуется, поищите замену среди других продуктов Bergauf.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики продукта	
Цвет	Серый
Вяжущее	Цемент
Полный остаток на контрольном сите, %	0% на сите 1,25 мм
Влажность	Не более 0,5%
Характеристики применения	
Расход сухой смеси на 1 м^2 при слое 10 мм	16-18 кг
Минимальная толщина слоя	1 мм
Максимальная толщина слоя	10 мм
Укладка напольных покрытий (в зависимости от типа покрытия)	От 3 суток[2]
Время полного набора прочности	28 суток
Проведение работ при температуре основания	От +5 до +25^{0}С
Характеристики эксплуатации	
Марочная прочность	М200
Предел прочности при сжатии	20 МПа
Предел прочности на растяжение при изгибе	3 МПа
Прочность сцепления (адгезия) с основанием	1 МПа

[2] При нормальных условиях твердения (температура окружающей среды 20 ^{0}С, влажность 60%).

СОСТАВ

На цементном вяжущем, заполнители и модифицирующие добавки.

ХРАНЕНИЕ

Напольные смеси следует хранить в упаковке производителя, обеспечивающей сохранность продукции от увлажнения и потери внешнего вида, в складских помещениях различных типов. При хранении напольных смесей в пакетах, обеспечивающих защиту от атмосферных осадков, допускается хранение смеси на открытых площадках при условии целостности пакета.

СРОК ГОДНОСТИ

Гарантийный срок хранения упакованных напольных смесей при хранении в соответствии с ГОСТ 31358 – не менее 12 месяцев с даты изготовления.

ТРАНСПОРТИРОВКА

Упакованные напольные смеси перевозят транспортными пакетами автомобильным, железнодорожным транспортом и транспортом других видов в соответствии с правилами перевозки и крепления грузов, действующими на транспорте конкретного вида, и инструкцией изготовителя.
При транспортировании напольных смесей должны быть приняты меры, исключающие воздействие атмосферных осадков, а также обеспечивающие защиту упаковки от механического повреждения и нарушения целостности.

Официальный партнер Специальная Олимпиада России Свердловская область

Член Союза производителей сухих строительных смесей

Компания ООО «Бергауф Строительные Технологии» включена в Перечень системообразующих организаций российской экономики

4 607151 080163

Главный технолог

Продукт соответствует требованиям ГОСТ 31358
Дата изготовления: см. на упаковке

Сухая смесь растворная мелкозернистая напольная самовыравнивающаяся для устройства выравнивающих слоев для внутренних работ ручного и механизированного нанесения Рк6, Btb 2,4, В15 ГОСТ 31358.

Основные показатели качества: насыпная плотность 1000–1200 кг/м^3; подвижность по расплыву кольца – (Рк6); время начала схватывания – не ранее 90 мин.; выход растворной смеси из 1 кг сухой смеси – не более 0,65; деформация усадки – не более 1,5 мм/м; деформация расширения – не более 0,5 мм/м; время пешеходного движения – не менее 48 МПа; плотность раствора – 1850–1950 кг/м^3.

ПОДГОТОВКА К ПРОВЕДЕНИЮ РАБОТ

1. Основание должно соответствовать требованиям СП 29.13330.2011, при проведении работ в системе «Теплый пол» рекомендуется отключить нагрев не менее чем за 2 суток до начала работ.
2. Основание должно иметь марочную прочность не менее 15 МПа (М150).
3. Работы следует выполнять в средствах индивидуальной защиты. Не допускайте попадания материала в глаза и дыхательные пути.
4. Перед началом работ убедитесь, что оконные и дверные проемы закрыты, в помещении нет сквозняков, температура основания в пределах от +5 до +25^{0}С и такой температурный режим сохранился в помещении в течение не менее 5 дней перед началом работ и трех дней после нанесения.
5. Поверхность основания должна быть очищена от грязи и пыли, лакокрасочных покрытий и клея, отслаивающихся старых покрытий и масляных пятен – всего, что может ухудшить адгезию материала к основанию.
6. Слабые участки основания, выступы и неровности необходимо удалить методом шлифования или фрезерования.
7. Все трещины, глубокие выбоины в основании, стыки плит необходимо за сутки до начала проведения работ по выравниванию пола расшить, очистить от пыли, обработать грунтовкой Bergauf TIEFGRUNT или AQUA GRUNT и заполнить густоразведенной смесью Bergauf BODEN ZEMENT FINAL.
8. Подготовленное основание должно быть обработано грунтовкой Bergauf TIEFGRUNT, AQUA GRUNT.
9. Сухие и сильно впитывающие основания необходимо прогрунтовать 2 раза. Перед повторным нанесением первый слой грунтовки необходимо высушить в течение 1 часа. Работы по устройству пола следует проводить не ранее 4 часов.
В случае если поверхность основания не будет прогрунтована, возможно возникновение трещин в период твердения пола и снижение прочности затвердевшего раствора.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ РАСТВОРА

1. Для приготовления раствора используйте чистые емкости и инструменты.
2. Затворить смесь водой (от +5 до +25^{0}С) в пропорции:
– на 1 кг смеси – 0,27– 0,29 л воды;
– на 25 кг смеси – 6,75 – 7,25 л воды.
Сухую смесь добавляют в воду постепенно.
Внимание! Свойства продукта гарантированы только при строгом соблюдении пропорций затворения водой и порядка приготовления раствора.
3. Перемешать до получения однородной массы. Перемешивание рекомендуется проводить с использованием специального миксера для сухих смесей или обычной дрели с насадкой, количество оборотов не более 500 в минуту. При большом количестве оборотов в смесь будет вовлекаться большое количество воздуха, что может отрицательно сказаться на качестве поверхности – возможно образование бугров и кратеров.
4. Подождать 3–5 минут, пока закончатся все химические реакции.
5. Повторно перемешать.
Использовать подготовленный раствор необходимо в течение 30 минут с момента замешивания.

ПОРЯДОК РАБОТ

1. Засыпать сухую смесь в приемный бункер.
2. Установить начальный расход воды. (Количество воды для сухой смеси определяется типом машины для нанесения и консистенцией, необходимой для работы. Расход воды выставляется таким образом, чтобы получить консистенцию смеси, аналогичную получаемой при затворении смеси вручную, указанным на упаковке количеством воды. При машинном нанесении необходимо учитывать, что готовый раствор не должен находиться в смесителе и шлангах в неподвижном состоянии более 30 минут).
3. Довести консистенцию раствора до необходимой, путем регулирования уровня расхода воды.
4. Перед заливкой пола необходимо выставить отметки на стенах с помощью лазерного уровня и отбивочного (малярного) шнура, а также в центре комнаты установить специальные (штыревые) маяки.
5. По периметру комнаты необходимо наклеить демпферную ленту (высота ленты должна быть больше толщины нанесения Bergauf BODEN ZEMENT FINAL на 1 см, при заливке пола толщиной до 5 мм допускается не использовать демпферную ленту).
6. Нанесение раствора необходимо производить от дальнего угла (по отношению к дверному проему), постепенно двигаясь к выходу. Первая порция раствора выливается непосредственно в угол, последующие порции необходимо выливать с частичным наплывом (минимум 2 см) друг на друга. Каждую порцию раствора следует прокатывать игольчатым валиком.
7. При ручном способе нанесения время между порциями раствора, которые выливаются на основание, должно быть не более 20 мин.
8. Длина иголок валика должна превышать толщину заливки не менее чем на 5 мм. Прокатывание игольчатым валиком должно быть завершено не позднее, чем через 15 минут после выливания раствора.
9. Деформационные швы организуются через 24 часа после нанесения пола. Швы должны быть перпендикулярны друг другу, площадь между ними, по возможности, должна максимально совпадать с формой квадрата. Расстояние между параллельными швами должно быть 3–6 м, ширина шва 3–5 мм, глубина – треть толщины стяжки. Швы должны совпадать с осями колон и швами плит перекрытия.
10. Перед проведением дальнейших работ (укладка напольного покрытия) швы заполняются теплоизоляционным шнуром и полиуретановым герметиком.
11. **Внимание!** При устройстве пола в помещениях со сложной геометрической формой требуется прорезка деформационных швов после твердения смеси. Деформационные швы необходимо организовывать в дверных проемах, сужениях в помещениях с неправильной геометрической формой и с диагональю более 10 метров. Также при устройстве пола следует повторить имеющиеся в основании деформационные швы.
12. В период твердения (первые 7 суток после заливки) избегать сквозняков в помещении и попадания на поверхность прямых солнечных лучей, чтобы не вызвать преждевременного пересыхания пола и появления трещин.
13. Включение «Теплого пола» возможно не ранее, чем через 14 суток.
14. Поверхность пригодна для: укладки ковролина, линолеума и др. рулонных покрытий, ПВХ плиток – через 7 суток (остаточная влажность Bergauf BODEN ZEMENT FINAL должна быть не более 2%);укладки паркета, ламината, паркетной доски и др. – через 7–14 суток, в зависимости от условий высыхания (остаточная влажность Bergauf BODEN ZEMENT FINAL должна быть не более 1,5%).

С более подробно информацией по заливке пола Вы можете ознакомиться в видеоинструкции на сайте www.bergauf.ru. Поверхность пола не рекомендуется оставлять без напольного покрытия.

Продукция произведена по заказу ООО «Бергауф Строительные Технологии» Индекс изготовителя:
БЛ – ООО «Бергауф Лаишево», 422624, Россия, Республика Татарстан, Лаишевский район, с/п Столбищенское, с. Столбище, ул. Лесхозовская, 32а
БМ – ООО «Бергауф Марусино», 630512, Россия, Новосибирская область, м.р–н Новосибирский, с.п. Криводановский сельсовет, тер 2–я Промышленная зона, зд. 15
БН – ООО «Бергауф Невьянск», 624192, Россия, Свердловская область, Невьянский р–н, 86 км автодороги Екатеринбург–Серов, А/1.
БС – ООО «Бергауф Стерлитамак», 453105, Россия, Республика Башкортостан, г.о. город Стерлитамак, г. Стерлитамак, ул. Короленко, 2 стр.1.
БЧ – ООО «Бергауф Чаусы», 213206, Республика Беларусь, Могилевская область, г. Чаусы, ул. Красноармейская, 60
Для прочих индексов изготовителем продукции является ООО «Бергауф Строительные Технологии».

В случае возникновения претензий по качеству просим вас сообщать по адресу:
ООО «Бергауф Строительные Технологии», Свердловская обл, г. Екатеринбург,
ул. Шейнкмана, 75, service@bergauf.ru, +7(343)278-52-94.
Требуется консультация по работе со смесями? Тел. 8-800-200-0989
Хотите быть в курсе последних новостей, знать о смесях больше? www.bergauf.ru

KZ

Цемент негізіндегі Boden Zement Final өзін-өзі тегістейтін еден салмағы: 25 кг
Қолдану саласы: жағу қабаты: 1-10 мм.негіз түрі: монолитті бетон, темірбетон плита жабу; қара (негізгі) стяжка; құймалы еден; "жылы еден" жүйесі; еден жабынының түрі; еден тақтасы; Ламинат; паркет тақтасы; даналы паркет; қалау жабындары (Кілем жабыны, линолеум). Жұмыс саласы: Ылғалдылығы қалыпты Үй-жайлар; ылғалдылығы жоғары Үй-жайлар (ванна бөлмесі); жағу тәсілі: қолмен; машиналық техникалық сипаттамалары.қолдану сипаттамасы: 10 мм қабат кезінде 1 м^2 жерге құрғақ қоспаның шығыны: 16-18 кг
Қабаттың минималды қалыңдығы: 1 мм; қабаттың максималды қалыңдығы: 10 мм; еден жабындарын төсеу (жабын түріне байланысты): 3 тәуліктен бастап
Толық беріктік жинақтау уақыты: 28 тәулік; негіздің температурасы: +5-тен +25°С-қа дейін; пайдалану сипаттамалары; үлестік беріктік: М 200; сығуға беріктік : 20 МПа; иілуге беріктік: 3 МПа; құрамы: тұтқыр цемент, ұсақ дисперсті құм, минералды толтырғыштар, модификацияланған полимер қоспалар.
Дайындалған негіз тегістеуіші
Ерітінді дайындау ерітіндіні дайындау үшін таза ыдыстар мен құралдарды қолданыңыз.
Қоспаны сумен араластырудың үйлесімі (+5-тен +25°С-қа дейін):
Құрғақ қоспасы біртіндеп суға қосылады. 1 кг қоспаға - 0,27 – 0,29 л су; 25 кг қоспаға – 6,75-7,25 л су. Қоспаны біркелкі түзілгенге дейін араластырыңыз.
Барлық химиялық реакциялар аяқталғанша 3-5 минут күтіңіз.
Қайтадан араластырыңыз. Жұмыс режимі дайын ерітіндіні дайындалған негізге біркелкі құйыңыз.
Сақтау: құрғақ бөлмеде және жабық зауыттық қаптамада сақтаудың кепілдік мерзімі өндірілген күннен бастап 12 айды құрайды.
Өнімдер ООО «Бергауф Строительные Технологии» тапсырысымен өндірілген Свердлов облысы, Екатеринбург, Шейнкмана көшесі, 75
Тел.: +7 (343) 278-52-94 (95-99); E-mail: service@bergauf.ru; www.bergauf.ru

EN

BODEN ZEMENT FINAL thin self-leveling cement-based flooring 25 kg.
Application layer 1–10 mm. Type of underlay:Cast-in-place concrete, metal deck slab* (* Subject to prior slushing of cracks and other major defects of underlayment);Rough (base) screed ;Self-leveling floor; “Heat-Insulated Floor” system. Type of flooring: Floor tile; Laminate; Parquet board; Block parquet; Wall-to-wall flooring (fitted carpet, linoleum), PVC tile;
Area of application: Premises with normal humidity Premises with high humidity (bathroom) Method of application Manual Machine SPECIFICATIONS: Application specifications; Dry mix consumption per 1m^2 with 10-mm layer 16–18 kg; Minimum layer thickness 1 mm; Maximum layer thickness10 mm; Flooring work (depending on the type of floor) from 3 daysTime for gaining full strength 28 days; Underlay working temperature +5 to +25^{o}C. Operation characteristics: Grade strength M200; Compressive strength 20 MPa; Bending strength 3 MPa; Adhesion bond strength (after 28 days) 1 MPa — under normal hardening conditions (ambient temperature 20 ^{o}C, humidity 60 %). COMPOSITION:Cement binder, fractionated sand, mineral fillers, modifying polymeric additives. MIXING OF MORTAR: Use only clean containers and tools for mixing of mortar Temper the mix with water (+5 to +25 ^{o}C), the ratio should be as follows: 0.27–0.29 l of water per 1 kg of mix;- 6.75–7.25 l of water per 25 kg of mix.Gradually add the dry mix to the water. Continue stirring until a homogeneous mix is obtained.. Wait 3–5 minutes until all chemical reactions are complete.. Repeat the stirring. It is advisable to use a special mixer for dry mixtures or a conventional drill with an attachment; do not exceed 500 rpm. With a high stirring speed, a large amount of air will be drawn into the mixture, which can adversely impact the quality of the surface — lumps and craters may occur. Ready mortar should be used within 30 minutes of mixing. SAFETY MEASURESWorks should be carried out using hand and eye protective equipment. Avoid contact with eyes and respiratory tract. STORAGE The warranty period of storage in dry premises with unsealed factory packaging is 12 months from the date of manufacture.
Products manufactured by order of LLC «Bergauf Construction Technologies»75, Sheinkmana st., Yekaterinburg, Russian Federation, 620014
Тел.: +7 (343) 278-52-94 (95-99); E-mail: service@bergauf.ru; www.bergauf.ru